



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. balandžio 19 d.
(OR. en)

8141/18
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2018/0101 (COD)

COMER 36
WTO 94
CODEC 583

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2018 m. balandžio 18 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2018) 206 final - ANNEX
Dalykas:	Pasiūlymo dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo įgyvendinamos apsaugos sąlygos ir kitos priemonės, suteikiančios galimybę laikinai panaikinti tam tikruose Europos Sąjungos ir tam tikrų trečiųjų šalių susitarimuose numatytas lengvatas, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2018) 206 final - ANNEX.

Pridedama: COM(2018) 206 final - ANNEX



Bruselis, 2018 04 18
COM(2018) 206 final

ANNEX

PRIEDAS

prie pasiūlymo dėl

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO

**kuriuo įgyvendinamos apsaugos sąlygos ir kitos priemonės, suteikiančios galimybę
laikinai panaikinti tam tikruose Europos Sąjungos ir tam tikrų trečiųjų šalių
susitarimuose numatytas lengvatas**

PRIEDAS

Reglamentu įgyvendinami susitarimai ir tam tikrų susitarimų konkrečios nuostatos

Europos Sąjungos ir Singapūro Respublikos laisvosios prekybos susitarimas

Taikymo data	xxxx xx xx
Dvišalė apsaugos sąlyga	3.10 straipsnis (Dvišalės apsaugos nuostatos)
Susitarime nustatyta (-os) konkreti (-čios) nuostata (-os):	3.9 straipsnis, „pereinamasis laikotarpis“: „pereinamasis laikotarpis – dešimties metų laikotarpis, prasidedantis įsigaliojus šiam susitarimui.“ 3.11 straipsnio 5 dalies c punktas: „Nė viena Šalis negali taikyti dvišalės apsaugos priemonės, kaip nurodyta 3.10 straipsnio 1 dalyje, pasibaigus pereinamajam laikotarpiui, nebent gaunamas kitos Šalies sutikimas.“

Europos Sąjungos ir Vietnamo Socialistinės Respublikos laisvosios prekybos susitarimas

Taikymo data	xxxx xx xx
Dvišalė apsaugos sąlyga	3.11 straipsnis (Dvišalės apsaugos nuostatos)
Susitarime nustatyta (-os) konkreti (-čios) nuostata (-os):	3.9 straipsnis, „pereinamasis laikotarpis“: „pereinamasis laikotarpis – kiekvienai prekei nustatytas laikotarpis, kuris prasideda šio Susitarimo įsigaliojimo dieną ir baigiasi praėjus 10 metų nuo šio Susitarimo įsigaliojimo.“ 3.11 straipsnio 6 dalies c punktas: „Šalis netaiko dvišalės apsaugos priemonės pasibaigus pereinamajam laikotarpiui, nebent gaunamas kitos Šalies sutikimas.“

Europos Sąjungos ir Japonijos laisvosios prekybos susitarimas

Taikymo data	xxxx xx xx
Dvišalė apsaugos sąlyga:	2.5 straipsnis (Žemės ūkio apsaugos priemonės), 5.2 (Dvišalių apsaugos priemonių taikymas)
Susitarime nustatyta (-os) speciali (-ios) nuostata (-os):	5.1 straipsnio d punktas: „pereinamasis laikotarpis – konkrečios kilmės statusą turinčios prekės atveju laikotarpis, kuris prasideda šio Susitarimo įsigaliojimo dieną ir baigiasi praėjus 10 metų nuo muitų tarifų sumažinimo arba panaikinimo tai prekei pagal 2-A priedą užbaigimo dienos.“ Priedo dėl motorinių transporto priemonių ir jų dalių 18 straipsnis: „10 metų nuo šio Susitarimo įsigaliojimo kiekviena Šalis pasilieka teisę sustabdyti lygiaverčių nuolaidų taikymą ar kitų lygiaverčių prievolių vykdymą, jei kita Šalis: a) netaiko JT taisyklės, kaip nurodyta 2-C-1 priedėlyje, arba baigia ją taikyti, arba

b) nustato arba iš dalies pakeičia bet kokią kitą reglamentavimo priemonę, pagal kurią išnyksta arba sumažėja taikant JT taisyklę, kaip nurodyta 2-C-1 priedėlyje, gaunama nauda.

2. Pagal 1 dalį taikomas sustabdymas galioja tik kol priimamas sprendimas vadovaujantis šio priedo 19 straipsnyje nurodyta greitesnio ginčų sprendimo procedūra arba randamas abipusiškai priimtinas sprendimas, be kita ko, pagal šio priedo 19 straipsnio b punktą surengus konsultacijas, priklausomai nuo to, kuri data ankstesnė.“